

Zoom In : 장문(1)

[41-42] 다음 글을 읽고, 물음에 답하시오.

Why do we gesture? Many would say that it brings emphasis, energy and ornamentation to speech (which is assumed to be the core of what is taking place); in short, gesture is an “add-on.” However, evidence is against this. The lay view of gesture is that one “talks with one’s hands.” You can’t find a word so you resort to gesture. Marianne Gullberg debunks this ancient idea. As she simply puts it, rather than gesture starting when words stop, gesture stops as well. The reasons we gesture are more profound. Language is _____. While gestures enhance the material carriers of meaning, the core is gesture and speech together. They are bound more tightly than saying the gesture is an “add-on” or “ornament” implies. They are united as a matter of thought itself. Even if, for some reason, the hands are restrained and a gesture is not externalized, the imagery it embodies can still be present, hidden but integrated with speech (it may surface in some other part of the body, the feet for example).

* debunk: (정체를) 폭로하다

41. 윗글의 제목으로 가장 적절한 것은?

- ① The Hidden Power of Language
- ② Dissociation Between Gesture and Thought
- ③ Essential Principles of Gestures
- ④ Can We Measure the Depth of Our Thought?
- ⑤ Gestures: More Than Supplements

42. 윗글의 빈칸에 들어갈 말로 가장 적절한 것은? [3점]

- ① inseparable from imagery
- ② emphasized by underlying meaning
- ③ different from superficial embodiment
- ④ dependent upon linguistic decoration
- ⑤ constructed by externalization

한줄 해석 & 정답

[41-42] 다음 글을 읽고, 물음에 답하시오.

Why do we gesture?

우리는 왜 제스처를 하는가?

Many would say [that it brings emphasis, energy and ornamentation to speech] (which is assumed to be the core of <what is taking place>); in short, gesture is an "add-on." However, evidence is against this.

많은 사람들은 [그것이 말에 강조, 에너지, 그리고 장식을 가져온다고] 말할 것이다. (그런데, 그것이 <일어나고 있는 일>의 핵심이라고 여겨진다); 간단히 말해, 제스처는 "추가사항"인 것이다. 그러나, 증거는 이에 반한다.

※ emphasis émfə'sis] n. (pl. -ses [-sɪz]) 강조; 중요성 / ornamentation [ɔ:rnəmentéiʃən] n. 장식 / speech [spi:tʃ] n. [] 말, 언어; [] 연설 / core [kɔ:r] n. 핵심 / take place : 일어나다; 개최되다 / in short : 간단히 말해(서) / add-on n. 추가(사항)

※ []는 타동사 say의 목적어절인데, which는 이 [] 부분을 선행사로 취하고 있음.

※ < >은 전치사 of의 목적어에 해당하는 관계대명사 what절임.

The lay view of gesture is that one "talks with one's hands." You can't find a word so you resort to gesture.

제스처에 대한 일반의 관점은 "손으로 말을 한다"는 것이다. 말을 찾을 수 없어서 제스처에 의지한다는 것이다.

※ lay [leɪ] a. 일반의, 전문적이 아닌, 문외한의 / resort to - : -에 기대다[의지하다]

※ one은 일반인을 나타냄.

Marianne Gullberg debunks this ancient idea.

Marianne Gullberg는 이 아주 오래된 생각이 틀렸다는 것을 밝힌다.

※ ancient [éinjənt] a. 고대의, 아주 오래된 / debunk [di:bʌŋk] vt. 틀렸음을 드러내다[밝히다] / * debunk (정체를) 폭로하다

As she simply puts it, {rather than gesture starting (when words stop)}, gesture stops as well.

그녀가 간단히 말하듯, {{말이 멈출 때} 제스처가 시작되는 것이 아니라} 제스처도 멈춘다.

※ as well : (문미) 또한, 역시

※ { }에서 starting은 "rather than"의 목적어로 쓰인 동명사인데, 앞의 gesture는 starting의 의미상주어에 해당함.

The reasons {we gesture} are more profound. Language is _____.

{우리가 제스처를 하는} 이유는 더 심오하다. 언어는 _____.

※ profound [prə'faund] a. 심오한, 깊은

※ { }는 앞에 why가 생략된 관계부사절임.

While gestures enhance the material carriers of meaning, the core is gesture and speech together.

제스처는 실질적인 의미 전달자를 강화시키지만, 핵심은 제스처와 언어가 함께 하는 것이다.

※ enhance [enhəns] v. 향상되다[시키다], 강화되다[시키다] / material [mə'tiəriəl] a. 물질의, 물질적인; 실질적인, 본질적인

※ "the material carriers of meaning"은 문맥상 앞에 나온 words를 가리킴.

They are bound more tightly **than** saying {the gesture is an "add-on" or "ornament"} **implies**.
 그것들은 {제스처가 "추가사항"이나 "장식"이라고} 말하는 것이 내포하고 있는 것보다 더 단단히 묶여져 있다.
 ※ bind vt. (bound [baund]; bound) 묶다, 매다 / tightly [taitli] ad. 단단히, 짝 / imply [implai] vt. 함축하다, 내포하다, 암시하다
 * **than** 뒤에서 **saying**은 주어로 쓰인 동명사이고 **implies**가 동사에 해당함. { }는 **saying**의 목적어절인데 앞에 접속사 **that**이 생략되어 있음.

They are united as a matter of thought itself.
 그것들은 생각 자체의 문제로서 통합되어 있다.

[Even if, (for some reason), {the hands are restrained} **and** {a gesture is not externalized}], the imagery {it embodies} can still be present, {hidden but integrated with speech} (it may surface in some other part of the body, the feet for example).
 [(어떤 이유로) {손이 억제되}고 {제스처가 외면화되지 않는다} 할지라도], {그것이 구현하는} 심상은 {숨겨져 있지만 언어와 통합된 상태로} 여전히 존재할 수 있다. (그것은 어떤 다른 신체 부위, 가령 발에서 드러날 수도 있다).
 ※ restrain [ristrein] vt. 제한하다, 억제하다 / externalize [ekstér:mlàiz] vt. 외면화하다; 구체화하다 / imagery [ímidʒəri] n. 심상 / embody [embúdi] vt. 구체화하다, 구현하다 / present [prézənt] a. (서술적) 존재하는, 있는, 출석하고 있는; (한정적) 현재의 / integrate [intəgrèit] vt. 통합하다 / surface [sér:fsis] vi. 나타나다[드러나다], 표면화되다
 * []은 "Even if"가 이끄는 양보의 부사절임.
 * {it embodies}는 "the imagery"를 선행사로 하는 관계절인데, 앞에 목적격 관계대명사 **which** 또는 **that**이 생략되어 있음.
 * {hidden but integrated with speech}은 주어의 상태를 설명하고 있음.

■ 선택지

41. 밑글의 제목으로 가장 적절한 것은?

- ① The Hidden Power of Language
(언어의 숨겨진 힘)
- ② Dissociation Between Gesture and Thought
(제스처와 생각의 분리)
- ③ Essential Principles of Gestures
(제스처의 필수 원칙)
- ④ Can We Measure the Depth of Our Thought?
(우리가 우리의 생각의 깊이를 측정할 수 있을까?)
- Ⓟ Gestures: More Than Supplements
(제스처: 보충물 그 이상)

※ dissociation [disòusiéiʃən] n. 분해, 분리 / supplement [sápləmənt] n. 보충(제), 보충[추가]물, 부록

■ 선택지

42. 밑글의 빈칸에 들어갈 말로 가장 적절한 것은? [3점]

- Ⓟ inseparable from imagery
(심상에서 분리할 수 없는)
- ② emphasized by underlying meaning

2024학년도 : 경찰대 영어 1차 시험 - 기출문제 - : 갈·아·마·사·기

(근본적인 의미에 의해 강조되는)

③ different from superficial embodiment

(피상적인 구체화와 다른)

④ dependent upon linguistic decoration

(언어적인 장식에 의존하는)

⑤ constructed by externalization

(외면화에 의해 구축되는)

※ inseparable [ɪnsɛpərəbəl] a. 분리할 수 없는; 불가분의 / underlying a. 근본적인[근원적인]; (다른 것의) 밑에 있는 / superficial [sɜ:pərfiʃəl] a. 표면(상)의; 피상적인 / embodiment [embɔ:dɪmənt] n. 구체화, 구현

어휘와 구문 및 해석을 참고하면 42번의 답이 ①번이라는 확신이 드시나요?

그렇다면, 너무도 다행스러운 일입니다. 수능 1등급 달성은 걱정하지 않아도 될 것 같습니다.

그런데, 아직 뭔가 찝찝한 기분이 남아 있나요?

최고난도 문제 해결력을 기르기 위한 좋은 기회라고 생각하시고...

다시 한번 문제를 살펴보시기를 권합니다.

어려운 과제를 해결했을 때의 짜릿한 기쁨을 위하여!

그래도 아직 개운치 않다면...

아래 링크된 다음카페에서 명쾌한 설명을 확인해보실 수 있습니다.

설명 확인을 위해서는 카페 가입이 필요한데...

카페에 가입하는 것이 번거로울 수 있으니...

차라리 다시 한번 문제에 대해 고민해보는 건 어떨까요?

곧장 해설지를 확인하는 것보다 문제에 대해 고민하는 습관이...

진정한 실력 향상을 위해 중요하다는 것은 당연하니까요.

덧붙여서.....

문제에 대한 고민, 숙고의 중요성에 대해서는

이제 충분히 말씀드린 것 같습니다.

어쨌든 확실한 것을 좋아하는 분들을 위해

링크를 남깁니다.

본인의 생각과 비교해보실 것을 권합니다.

아래 두 링크 중, 취향에 맞는 링크를 클릭하시면 됩니다.

☼ 경찰대 영어 전문카페 : <https://cafe.daum.net/pol-univ>

☼ 사관학교 영어 전문카페 : <https://cafe.daum.net/pre-cadet>